N12F1197

特許協力条約に基づく国際出願願書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

0		<del></del>
0-1	国際出願番号	
0-2		
U-2	国際出願日	
0-3	(受付印)	
0-4	様式-PCT/RO/101  この特許協力条約に基づく国際  出願願書は、	
04-1	右記によって作成された。	PCT-EASY Version 2.92 (updated 01.07.2003)
0-5	申立て	(4)
	出願人は、この国際出願が特許 協力条約に従って処理されるこ とを請求する。	
0-6	出願人によって指定された受理  官庁	A THE TOTAL TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY OF
0-7	出願人又は代理人の書類記号	N12F1197
T	発明の名称	リボソーム
11 	出願人	
11-1	この欄に記載した者は	出願人である (applicant only)
11-7	右の指定国についての出願人である。	米国を除くすべての指定国 (all designated States except US)
il·4ja	名称	ニプロ株式会社
li-4en	Name	NIPRO CORPORATION
11-5ja	あて名:	531-8510 日本国 大阪府 大阪市
		北区本庄西3丁目9番3号
11-5en	Address:	9-3, Honjo-Nishi 3-chome, Kita-ku,
		Osaka-shi, Osaka 531-8510
í I~6	国籍(国名)	Japan
17-7	住所(国名)	日本国」
11-8	電話番号	日本国 JP
11-9	型の番々  ファクシミリ番号	06-6375-6705
(11-1	その他の出願人又は発明者	06-6375-9510
111-1-1	この欄に記載した者は	中面 L 及び登明子でまる (applicant and inventor)
111-1-2	右の指定国についての出願人で	出願人及び発明者である (applicant and inventor) 米国のみ (US only)
11[-1-4]	ある。  氏名(姓名)	甲斐 俊哉
[][14e	Name (LAST, First)	KAI, Toshiya
n         -  -5 j	あて名:	531-8510 日本国
111-1-5e	Address:	大阪府 大阪市 北区本庄西3丁目9番3号 ニプロ株式会社内 c/o NIPRO CORPORATION 9-3, Honjo-Nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8510
[[]-]-6 ]]]-]-7		Japan 日本国 JP 日本国 JP
	17-1/1 / Jest 1-1/	日本国 JP



111-2	その他の出願人又は発明者	
111-2-1	この欄に記載した者は	出願人及び発明者である (applicant and inventor)
111-2-2		出版人及び光明省(ある (applicant and inventor)
	ある。	「大国のグ (og only)
-2-4   a	TOTAL OTTAL	横江 淳一
111-2-46 n	Name (LAST, First)	YOKOE, Junichi
111-2-5	あて名:	531-8510 日本国
111-25e	Address:	大阪府 大阪市 北区本庄西3丁目9番3号 ニプロ株式会社内 c/o NIPRO CORPORATION 9-3, Honjo-Nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8510 Japan
111-2-6	国籍(国名)	日本国 JP
111-2-7	住所(国名)	日本国 JP
111-3	その他の出願人又は発明者	
111-3-1	この欄に記載した者は	出願人及び発明者である (applicant and inventor)
111-3-2	右の指定国についての出願人である。	米国のみ (US only)
[[]-3-4] a	氏名(姓名)	東 由子
-3-4e 	(E.161)	AZUMA, Yuko
111-3-5j a	あて名:	531-8510 日本国
-3-5e   n	Address:	大阪府 大阪市 北区本庄西 3 丁目 9 番 3 号 ニプロ株式会社内 c/o NIPRO CORPORATION 9-3, Honjo-Nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8510 Japan
111-3-6	国籍 (国名)	日本国 JP
111-3-7	住所(国名)	日本国 JP
111-4	その他の出願人又は発明者	H-T-P
111-4-1	この欄に記載した者は	出願人及び発明者である(applicant and inventor)
111-4-2	右の指定国についての出願人で	米国のみ (US only)
-4-4j	ある。  氏名(姓名)	41 to 14
a		佐藤誠
11	Name (LAST, First)	SATO, Makoto
	Address:	531-8510 日本国 大阪府 大阪市 北区本庄西3丁目9番3号 二プロ株式会社内 c/o NIPRO CORPORATION 9-3, Honjo-Nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8510 Japan
111-4-6	国籍 (国名)	日本国 JP
111-4-7	15 1 1	日本国 JP

ì

特許協力条約に基づく国際出願願書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

111-5	その他の出願人又は発明者	
111-5-1	この欄に記載した者は	山原をしてが発布の本マスキャフィー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
111-5-2	右の指定国についての出願人で	出願人及び発明者である(applicant and inventor)
	ある。	
111-5-4j a		木村 聴城郎
111-5-4e n	name (Enoi, 1113t)	KIMURA, Toshikiro
111-5-5j a	あて名:	700-0085 日本国
111-5-5e n	Address:	岡山県 岡山市 津島南1丁目6-5-5 6-5-5, Tsushima-minami 1-chome, Okayama-shi, Okayama 700-0085 Japan
111-5-6.	国籍 (国名)	日本国 JP
111-5-7	住所 (国名)	日本国 JP
111-6	その他の出願人又は発明者、	
111-6-1	この欄に記載した者は	出願人及び発明者である (applicant and inventor)
111-6-2	右の指定国についての出願人である。	米国のみ (US only)
[[]-6-4j	氏名(姓名)	槍垣 和孝
1    6 4 e	Name (LAST, First)	HIGAKI, Kazutaka
n 111-6-5j	あて名:	703-8281 日本国
111-6-5e n	Address: 国籍(国名)	岡山県 岡山市 東山2丁目17-22-406 17-22-406, Higashiyama 2-chome, Okayama-shi, Okayama 703-8281 Japan 日本国 JP
111-6-7	住所(国名)	日本国 JP
<b>7</b> ₹-1	代理人又は共通の代表者、通知 のあて名 下記の者は国際機関において右 記のごとく出願人のために行動 する。	代理人 (agent)
Y- - ja	氏名(姓名)	岩谷 龍
IV-1-len	Name (LAST, First)	IWATANI, Ryo
1V-1-2ja	あて名:	530-0003 日本国
V-1-2en  -	Address:	大阪府 大阪市 北区堂島2丁目1番27号 桜橋千代田ビル5階 Sakurabashi Chiyoda Build., 5F 1-27, Dojima 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0003 Japan
14-1-3	電話番号	06-4796-1300
17-1-4	ファクシミリ番号	06-4796-1301
17-1-5		7701
		The second secon

i

特許協力条約に基づく国際出願顧書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

γ	国の指定	
γ ∀-1	国の指定 広域特許 (他の種類の保護又は取扱いを 求める場合には括弧内に記載す る。)	AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW 及びハラレプロトコルと特許協力条約の締約国である他の国 EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM 及びユーラシア特許条約と特許協力条約の締約国である他の国 EP: AT BE BG CH&L! CY CZ DE DK EE ES F! FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE S! SK TR 及びヨーロッパ特許条約と特許協力条約の締約国である他の国 OA: BF BJ CF CG C! CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG 及びアフリカ知的所有権機構と特許協力条約の締約国
		である他の国
V-2	国内特許 (他の種類の保護又は取扱いを 求める場合には括弧内に記載す る。)	AE AG AL AM AU AZ BA BB BR BY BZ CA CN CO CR CU DM DZ EC EG GD GE HR ID IL IN IS JP KG KR KZ LC LK LR LT LV MA MD MG MK MN MX NI NO NZ OM PG PH PL RU SC SG SY TJ TM TN TT UA US UZ VC VN YU ZA
V-3	国内特許(この版の EASY の配布後に特許協力条約の締約 国になった国)	BW ボツワナ共和国
V-5	指定の確認の宣言 では、4.9 (b)のの記規とでを には、4.9 (b)のの記規とでを には、4.9 (b)ののもとででを には、4.9 (b)ののの記規とででを にでででででででででででいる。 を国に、4、はでは、 は、2.0 (b)のののには、 は、2.0 (b)のののには、 は、2.0 (b)のののには、 は、2.0 (c)ののでは、 は、2.0 (c)ののでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)ののでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、2.0 (c)のでは、 に、3.0 (c)のでは、 に、3.0 (c)のでは、 に、3.0 (c)のでは、 に、4.0 (c)のでは、 に、5.0 (c)のでは、 に	
V-6		なし (NONE)
VI-I-I	先の国内出願に基づく優先権主 張	
VI-1-2	1	2002年11月15日(15.11.2002) 特願2002-332825
VI1-3	国名	<b>日本国 JP</b>
VI-2	番号のものについては、出願書  類の認証謄本を作成し国際事務  局へ送付することを、受理官庁  に対して請求している。	VI-1
111-1	特定された国際調査機関(ISA)	日本国特許庁(ISA/JP)

<b>特許協</b>	力条約に基づく国際出願願書	5/11	MICRICA
שטן ועניד	原本(出願用) - 印刷日	時 2003年11月06日(06.11.2003)木曜日 18月	N12F1197 寺10分24秒
VIII	申立て	申立て数	
A111-1	発明者の特定に関する申立て	-	
V111-2	出願し及び特許を与えられる国	1	
	際出願日における出願人の資格	'	
	に関する申立て		
E-111V	先の出願の優先権を主張する国	_	
	際出願日における出願人の資格		
W117 4	に関する申立て		
Y111-4	発明者である旨の申立て(米国	1	
WIII 6	を指定国とする場合)		
4111-2	不利にならない開示又は新規性	-	
	喪失の例外に関する申立て		

特許協力条約に基づく国際出願願書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

N12F1197

VIII-2-1	出願し及び特許を与えられる国	
	際出願日における出願人の資格	
	に関する申立て	
	出願し及び特許を与えられる国	本国際出願に関し、
	際出願日における出願人の資格	一个四际山駅に戻し、
	一に関する申立て(本申立てが規	
	則4.17(iv)に規定する申立てに	
	該当しない場合) (規則4.17(	
	ii)及び51の2.1(a)(ii))	
	117 60 01 052. 1 (1)	以下の事実により、
	i	以「り争夫により、   - プロサークルは
	ł	ニプロ株式会社は、
		出願し及び特許を与えられる資格を有している。
VIII-2-1		2002年11月15日(15.11.2002)付で、
(iii)	į	甲斐俊哉、横江淳一、東由子、佐藤誠、木村聴城郎お
		よび檜垣和孝と
		こプロ株式会社
		一ノ具体式芸化
	•	との間に締結された契約
VIII-2-1		ニプロ株式会社は、発明者たる
(ii)	·	甲斐俊哉、横江淳一、東由子および佐藤誠の雇用者と
j		しての資格を有している。
VIII-2-1	本申立ては、次の指定国のため	业日も <b>か</b> ノナバイの北中日
	になされたものである。:	米国を除くすべての指定国
(ix)	ILIALIUV CWIDO.	

特許協力条約に基づく国際出願願書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

VIII-4-1	発明者である旨の申立て(米国	
7.1.1 4 1	ため有である自の中立で(木岡   を指定国とする場合)	
	発明者である旨の申立て(米国	<b>  私は、特許請求の範囲に記載され、かつ特許が求め</b>
	を指定国とする場合) (規則4	られている対象に関して、自らが最初、最先かつ唯一
	.17(iv)及び51の2.1(a)(iv))	の窓明子である(窓明子が1々)が記述されていたい
		の発明者である(発明者が1名しか記載されていない
		場合)か、あるいは共同発明者である(複数の発明者
		が記載されている場合)と信じていることを、ここに
		申し立てる。
		本申立ては、本書がその一部をなす国際出願を対象
	1	としたものである(出願時に申立てを提出する場合)
	1	[ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	1	4
	1	私は、特許請求の範囲を含め、上記国際出願を検討
		し、かつ内容を理解していることを、ここに表明する
	j	私は、PCT規則4.10の規定に従い、上記出願の願書に
		から、「いかが、」いったにはい、上に山原の殿音に
		おいて主張する優先権を特定し、かつ、「先の出願」
		という見出しの下に、出願番号、国名又は世界貿易機
		関の加盟国名、出願日、出願月、出願年を記載するこ
		とで、米国以外の少なくとも一国を指定しているPCT
		日曜山町も今水 原化をももまます。十川町の山町口に
		国際出願を含め、優先権を主張する本出願の出願日よ
·		りも前の出願日を有する、米国以外の国で出願された
		特許又は発明証の出願をすべて特定している。
V[11-4-1	先の出願:	
-1		
		私は、連邦規則法典第37編規則1.56(37C.F.R.§1
		.56) に定義された特許性に関し重要であると知った
l		情報について開示義務があることを、ここに承認する
1		。さらに、一部継続出願である場合、先の出願の日か
		。とうに、一即権死山殿とのる場合、元の山殿の日か
ŀ	Ĭ	ら一部継続出願のPCT国際出願日までの間に入手可能
!	i	になった重要な情報について開示義務があることを承
		認する。
	İ	<b>―私は、表明された私自身の知識に基づく陳述が真実</b>
	}	であり、かつ情報と信念に関する陳述が真実であると
ľ	į '	信じることをここに甲し立てる。さらに、故意に虎偽
- 1		の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条
ļ		ではべき 岡本 仏林 サルスのまそにしば原名として
ļ	1	に基づき、罰金、拘禁、又はその両方により処罰され
- 1		、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願又
		はそれに対して与えられるいかなる特許についても、
ł	[.	その有効性を危うくすることを理解した上で陳述が行
	.	われたことを、ここに申し立てる。
		ララックにして、 トトアサレエ (る。

N12F1197

原本(出願用)-印刷日時 2003年10月02日 (02.10.2003) 木曜日 11時58分40秒

VIII-4-1 氏名: 甲斐 俊哉 -|-| V|||-4-| 住所: 大阪市,日本国 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 郵便のあて名: 〒531-8510 日本国大阪府大阪市北区本庄西3丁目9 番3号 ニプロ株式会社内 VIII-4-1 国籍: JP -1--4 VIII-4-1 発明者の署名: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 复 立ての補充や追加がなされた場 署名は代理人ではなく、発明者 のものでなければならない。) VIII-4-1 (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 立ての補充や追加がなされた場 20.10.03 VIII-4-1 横江 淳一 VIII-4-1 -2-2 住所: 大阪市,日本国 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 -2-3 郵便のあて名: 〒531-8510 日本国大阪府大阪市北区本庄西3丁目9 番3号 ニプロ株式会社内 VIII~4-1 国籍: JP VIII-4-1 -2-5 発明者の署名: 光明石の名句 (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 立ての補充や追加がなされた場 合。 署名は代理人ではなく、発明者 ニーニはわばからない。) VIII-4-1 日付: (国際出願の願書に発明者の署名がない場合や、規則26の3に基づいて国際出願の出願後に申 20.10.00 立ての補充や追加がなされた場合。)

:

N12F1197

原本(出願用)- 印刷日時 2003年10月02日 (02.10.2003) 木曜日 11時58分40秒

VIII-4-1 氏名: 東 由子 VIII-4-1 住所: 大阪市、日本国 -3-2 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 郵便のあて名: 〒531-8510 日本国大阪府大阪市北区本庄西3丁目9 -3-3 番3号 ニプロ株式会社内 VIII-4-1 -3-4 VIII-4-1 国籍: JP 発明者の署名: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 東 由 立ての補充や追加がなされた場 **答。** 署名は代理人ではなく、発明者 のものでなければならない。) V! | I -4-1 -3-6 (国際出願の願書に発明者の署名がない場合や、規則26の3に基づいて国際出願の出願後に申立ての補充や追加がなされた場合。) CO. 10.93 VIII-4--I 氏名: 佐藤 誠 -4-1 VIII-4-1 -4-2 住所: 大阪市、日本国 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 -4-3 郵便のあて名: 〒531-8510 日本国大阪府大阪市北区本庄西3丁目9 番3号 ニプロ株式会社内 V111-4--1 国籍: JP -4-4 VIII-4-1 -4-5 発明者の署名: 元明有いる日 (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 立ての補充や追加がなされた場合。 汇紊 署名は代理人ではなく、発明者 のものでなければならない。) VIII-4-1 -4-6 日付: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 20.10.03 立ての補充や追加がなされた場

/〜国際山駅駅舎 原本(出願用)- 印刷日時 2003年10月02日(02.10.2003)木曜日 11時58分40秒 N12F1197

YIII-4-1 氏名: 木村 聴城郎 -5-1 YIII-4-1 -5-2 住所: 岡山市,日本国 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 郵便のあて名: 〒700-0085 日本国岡山県岡山市津島南1丁目6-5 -5-3 - 5 VIII-4-1 国籍: JP -5-4 VIII-4-1 発明者の署名: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 中酿城市 立ての補充や追加がなされた場 ラック 署名は代理人ではなく、発明者 のものでなければならない。) VIII-4-1 日付: (国際出願の願書に発明者の署名がない場合や、規則26の3に基づいて国際出願の出願後に申 20.10.03 立ての補充や追加がなされた場合。) VIII-4-1 氏名: 檜垣 和孝 -6-1 VIII-4-1 -6-2 住所 岡山市、日本国 (都市名、米国の州名(該当する場合)又は国名) VIII-4-1 -6-3 郵便のあて名: 〒703-8281 日本国岡山県岡山市東山2丁目17-2 2-406 VIII-4-1 -6-4 VIII-4-1 国籍: JP 発明者の署名: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 立ての補充や追加がなされた場 署名は代理人ではなく、発明者 のものでなければならない。) VIII-4-1 日付: (国際出願の願書に発明者の署 名がない場合や、規則26の3に 基づいて国際出願の出願後に申 20, 10, 03 立ての補充や追加がなされた場



記録原本の受理の日

特許協力条約に基づく国際出願願書 原本(出願用) - 印刷日時 2003年11月06日 (06.11.2003) 木曜日 18時10分24秒

N12F1197

X	照合欄	用紙の枚数	添付された電子データ
1X-1	願書(申立てを含む)	11	-
1 X-2	明細書	37	_
1 X-3	請求の範囲	4	1-
1X-4	要約	1	EZABSTOO. TXT
1X-5	図面	7	-
1X-7	合計	60	1
	添付書類	添付	添付された電子データ
1 X8	手数料計算用紙		_
1X-9	個別の委任状の原本		-
1X-17	PCT-EASYディスク		フレキシブ ルデ・ィスク
81-X1	その他	納付する手数料に相当する 特許印紙を添付した書面	- 1277 W) 127
1X-18	その他	国際事務局の口座への振込を証明する書面	_
IX-19	要約書とともに提示する図の番号	と肌切りも日間	
1X-20	国際出願の使用言語名:	日本語	
X-1	提出者の記名押印		
X-1-1	氏名(姓名)	岩谷龍	
	·	受理官庁記入欄	
0-1	国際出願として提出された書類 の実際の受理の日		
0-2	図面 :		
0-2-1	受理された		
0-2-2	不足図面がある		
0-3	国際出願として提出された書類 を補完する書類又は図面であっ てその後期間内に提出されたも のの実際の受理の日(訂正日)		
	のの天際の文庫の日(訂正日)		
D4	特許協力条約第11条(2)に基づ く必要な補完の期間内の受理の		
)4  5  6	特許協力条約第11条(2)に基づ く必要な補完の期間内の受理の 日	ISA/JP	